

é q u i ≈

v

a

l

e

n

c

e

s

2009

36/1-2

Sommaire

Françoise WUILMART – <i>Hommage à Henri Meschonnic</i>	5
Albert ASSARAF – <i>Le ligasigne</i>	11
Nadia D'AMELIO – <i>Traduire les palimpsestes : l'épisode Circé de l'Ulysse de Joyce</i>	37
Vincent DELIGNE – <i>Analyse de disfluences : étude des reprises dans un exercice de traduction à vue anglais-français</i>	53
Ángeles GARCÍA CALDERÓN – <i>Dos prólogos dispares en las versiones francesas de The Seasons de Thomson: Mme Bontemps y Saint-Lambert (traducción al español)</i>	73
Jean GOMEZ – <i>La construction de la phrase allemande</i>	111
Pascaline MERTEN – <i>Traduire un jeu n'est pas un jeu d'enfant</i>	125
Marie-Christine VELDEMAN – <i>Cultural Nationalism in Late Nineteenth- Century Ireland, a Step Towards Political Separatism?</i>	145
Ghislaine VIRÉ – <i>Version, traduction et didactique de la traduction : quelques réflexions à propos du latin</i>	157
Jean-Marie VAN der MEERSCHEN – <i>Pêle-mêle métaphrastique</i>	179
Les œuvres complètes d'Antoine Berman. Étude bibliographique par Mahdi Farrokhi	183
Compte rendu	199